

# A HALDOKLÓ TABÁN

Megkondították a harangot a Tabán fölött. A Rácváros utolsó viskóit is el akarják takarítani; de hogy mit építsenek a girbe-gurba uccák, az apró, gyanús külsejű kis házak helyébe; azt a Városházán még nem határozták el. Annyi szent igaz, hogy a Tabán már réges-rég óta haldoklik és körülbelül meg is érett már az elmúlásra. Jó idő óta ugyanis csak a romantika tartja benne a lelket, meg azok a kiskocsmák, melyekbe jó borra, csirke-paprikásra, meg libasültre lopakodtak át Pestről a szerelmespárok valamikor. Mióta azonban az idősebb évfáratú hölgyek is odajárnak, azóta a szerelem, mely nem túlságosan kedveli a nagy nyilvánosságot, elmarad Tabánból. Per saldo nekünk, öregedő uraknak nem maradt egyebünk a Tabánból, mint a kedves emlékek; a romantika; a holdvilág, meg egy kis gyomorégés, mert mi tagadás benne, azokban a bizonyos híres kiskocsmákban könnyen elrontja az ember a gyomrát.

## Ahol Casanova lakott

A pesti urak és hölgyek, akik olyan szívesen szeretnek beszélgetni a Tabánról és arról a romantikáról, amelyet a Rácváros apró putriai lehelnek ki magukból; valószínűleg napsütésben eltévednének a sok sikátor között és a végtelen hosszú Hadnagy uccában. Vannak emberek, akik csak éjszaka, a holdfény világa mellett találják meg a régi kocsmákat, vagy azokat a vendéglőket, amelyek *Romléhner, Marada*, a felső- és alsó-Avar; meg a Gerstli fundusán új fészket raktak. Azért nem volt utolsó dolog elmélázni a múlt időkön, a régi emlékeken, mikor az ember halpaprikásra átrándult *Albekerhez*, vagy a felső Avarhoz. Nem volt utolsó dolog elpityizálgatni a Görög uccában a *Mély Pince* egyik zugában; *Poldi* bácsinak, a törökvilágból ittragadt kocsmájában. Nem volt utolsó hely a Hadnagy uccában *Marada* vendéglője sem, mely arról nevezetes, hogy jót lehetett ott enni, ha — jót vitt az ember. Ugy tessék megérteni, hogy *Marada* uram konyháján csak azt a húst sütötték meg, amit a vendég maga szállított. Ami pedig a romantikát illeti, azzal is körülbelül úgy vagyunk, mint *Marada* uram kocsmája a hússal: magunknak kellett vinni az emlékeket, mert különben válogatás nélkül meg kellett elégednünk azzal, amit kaptunk. A hagyomány szerint a híres-neves asszonybolond: Casanova is járt valamikor a Tabánban és — ha igaz, — a Hadnagy ucca egy öreg kis házában szállott meg, amíg a Rácvárosban időzött. A másik nevezetessége ennek a vidéknek, a *pellengér*, mely még ma is ott áll a Fehérsas tér közepén, dacolva a rohanó idővel és változatlannal azt példázza, hogy bizony azokban a régi időkben erkölcs dolgában gyakran kifogásolni valót talált a rácvárosi bírónak. És úgy látszik, hogy nagy szükség volt az emberjavításnak erre a divatból kiment szerszámjára. Emléknek maradt meg az is, hogy 1810-ben a rettenetes lángok felperzselték az egész Tabánt. Négyszáz ház hamvadt el és elképzelhetjük, hogy milyen lehetett az az elhamvadt 400 ház, hogyha, amit helyükre építettek, olyan, amilyen.

## Bárczy István ötlete

Szóval mit kerülgessük a dolgot, a Tabán minden romantikájával és minden pittoreszki mivoltával már réges-rég megérett az elmúlásra. *Bárczy* Istvánnak jutott eszébe, huszonhárom esztendővel ezelőtt, hogy eltakaríttatja a Rácváros viskóit és olyan gyönyörű városrészt építtat a helyükbe, hogy eláll tőle a jövő idők szemé-szája! *Varga* László műszaki tanácsos el is készítette a Tabán szabályozási tervét és a főváros felvásárolta nemcsak a tabáni viskókat és telkeket, hanem a Gellérthegy északi oldalán elterülő telkeket is megvette Budapest. Ha nem jön a háború, talán azóta már állnának is a paloták, a kastélyok és villák a Gellérthegy tővében. De hát

ki tehet róla; jött a háború és a Tabán viskói ma is csökönyösen ott és úgy állnak a helyükön, mint a Sion hegye.

Miután a Tabán nem akar megmozdulni, egyre gyakrabban kérdezték meg a türelmetlenre *Bárczy* István polgármestert, hogy hát mi lesz a Tabánnal?

— A Tabán nem lesz, hanem volt! — mondta nevetve a polgármester.

Most aztán, hogy már túl vagyunk a világháborún, túl vagyunk az infláción, a deflációján és mélypontokon, ellenben a tetején vagyunk a krachoknak és a válságoknak; rosszabb már nem jöhet, mint amit magunk mögött hagytunk. És mivel most csak jobb jöhet, dr. *Harrer* Ferenc, *Bárczy* István alpolgármestere, egy pompás tanulmányban, melyben kifejti, hogy milyennek kellene lennie Budapest fejlesztési programjának, elmondja nézeteit a Tabán építéséről is. Azt mondja dr. *Harrer*, hogy sürgősen döntenie kell a fővárosnak arról, vajon örökáron, vagy hosszú bérletre adja-e oda építkezési kötelezettséggel magánosoknak a Tabán telkeit, vagy pedig a város maga akarja-e felépíteni a Tabánt, hogy aztán értékesítse az ingatlanokat. De mielőtt erre a kérdésre felelne, a főváros törvényhatósági bizottsága, — mondja *Harrer* —, határoznia kell a jövő fűrdőpolitikájára dolgában is. Tudnia kell, hogy park céljára mekkora területet akar lefoglalni a Tabán kisajátított telkeiből és határozni kell arról, hogy azokat a szaporítani fűrdőinek a számát, hogy akarja-e venni a Rácváros és egyáltalában akar-e hatalmas fűrdőparkot létesíteni ezen a vidéken?

## A magyar Karlsbad — a Tabán helyén

Mivel *Harrer* fölvetette az ideát, én úgy látom helyesnek, ha Budapest megcsinálja azt, amit már réges-rég meg kellett volna cselekednie és fűrdővárost csinál a Tabán helyén. Gyönyörű volt a maga idejében az a városterv, amelyet *Varga* László a Tabán területére kidolgozott. Azóta azonban nagyot változott az idő és tapasztalunk meg, hogy a városfejlődés irányzatát a gyorsjárású autóbusz szabja meg. A háború előtt még el tudtuk képzelni, hogy a pihenni vágyó gazdag ember a Tabánban épít kastélyt, vagy villát. Ma azt tapasztaljuk, hogy épűgy, mint a külföld nagy városaiban, a pesti ember is menekülni igyekszik Pesttől; menekülni akar a várostól minél messzebbre; olyan messzire, amilyen messzire a legmodernebb közlekedési eszköz, az autó és az autóbusz lehetővé teszi a menekülést. A Pasa-rét felé igyekeznek ma azok, akiknek kastély és villa építésére pénzük van és nem igen gondolnak arra, hogy a Tabánban építsenek villát.

Hogyha megpiszkáljuk a tradíciót, azt látjuk, hogy a régi időkben is kertül használták az urak a Tabánt. Mátyás királynak például itt volt a kertje, melynek közepére palotát építtetett. A török idejében szőlőskertek és gyümölcsfák sokasága koszorúzta a Tabánt. Milyen más lenne az arculata ennek a vidéknek ma, ha befásítanánk a Tabán helyére; a Sáros-fűrdőtől a Döbrentei térre meg a gyógyító melegforrást és lombos meg virágos allékon sáthatnának azok a betegek, akik a magyar Karlsbad orvossgos vizétől akarnak meggyógyulni.

## Mibe került a Tabán kisajátítása

Lássuk csak, hogy mibe került a fővárosnak a Tabán? A főváros 1909-ben kezdte vásárolni a tabáni telkeket. Tizenkilenc ingatlant vásárolt meg, melyen 180 épület áll. Ez a terület, amelyet összevásárolt, összevissza 48.964 négyszöglet tesz ki. A vételár összege 14.3 millió pengő, azaz egy-egy négyszögöl átlagosan és kerekén 292 pengőbe került. A 14.3 millióból 4 millió esik a gellérthegyi televásárlásokra. A tabáni és gellérthegyi vételt a következő kölcsönökből fedették:

4.1 millió pengőt az 1897-es 100 millió koronás kölcsön terhére;

0.5 millió pengőt az 1910-es angol kölcsön terhére;



hozza meg a másnap friss erőt, jó egészséget. A nép úgy tartja, hogy az álomban minden rossz elmúlik. Egészséges alvásnál az izmok pihennek, az agy koncentrált működése szünetel, gyűjti az erőt a következő napra.

A felüdítő éjszakai pihenést csak zavartalan életmóddal, célszerű táplálkozással biztosíthatjuk.

Aki a reggeli és uzsonnatejhez 2-3 kávéskanál Ovomaltine-t tesz, nagyon sokban hozza járul egészsége, munkaképessége fenntartásához. Aki lefekvés előtt is megiszik egy csésze Ovomaltine-s tejet, az módot ad szeretetnek, hogy

az emésztés megterhelése nélkül gyarapítsa másnapra erejét.

0.7 millió pengőt az 1911-es francia kölcsön terhére;

5.4 millió pengőt az 1914-es német kölcsön terhére;

3.3 millió pengőt az 1916. évi 80 millió koronás kölcsön terhére törlesztettek.

Már most tudni kell, hogy az angol kölcsön 4.42 százalékba került, ami azt jelenti, hogy a félmillió, amit tabáni telkek vásárlására ebből a kölcsönből investáltak: 1930-ig 1,189.000 pengőt tesz ki kamatos kamatokkal együtt. A 4.44 százalékba kerülő francia kölcsönből tabáni telkekre elköltött 700.000 pengő 1930-ig kamatos kamatokkal együtt 1,600.000 pengőre növekedett; míg az 5.31 százalékba kerülő német kölcsön, melyből 5.4 millió pengőt költöttünk tabáni telkekre: 1930-ig 12,370.000 pengőre növekedett. Ez a három külföldi kölcsönből vett tétel együttvéve 15,159.000 pengőt tesz ki. Ha tehát csak ennyibe került volna a Tabán megvásárlása, akkor egy-egy négyszögöltre 309.41 pengő esne. Azonban 4.1 millió pengőt fizetett a város az 1897-ben 90.68-as átvételi árfolyamon felvett 4 százalékos koronás kölcsönből, mely kamatos kamataival együtt 14 esztendő alatt megduplázódott. Azután itt van az 1916-ban 93.81 91-es átvételi árfolyamon felvett 80 millió papírkoronás kölcsön, amelyből 3.3 millió pengőt fizettünk a tabáni telkekre. Ezt a két tételt azonban nem vesszük számításba, mert a magyar kötvénykölcsönöket 1924-ben kisorsolta a város, úgyhogy ebből a kölcsönből a kötvénytulajdonosok alig láttak valamit. Mivel tehát a város a viszonyok különös alakulása folytán meglehetősen olcsón jutott a Tabánhoz, igazán megteheti azt, hogy allét és kertet varázsol a viskók helyére és park alakjában levegőben és virágillatban ajándékozza vissza a publikumnak azt a hét és félmillió pengőt, melyért alig adott pénzbeli ellenszolgáltatást.

Kongatják a harangot a városházán a Tabán felett. Csöndesedik az élet a Rácváros girbe-gurba uccáin. Halkul a srammli hangja a kiskocsmákban. Most dől majd el a városházán, hogy mitévők legyenek a Tabánnal?

Pásztor Mihály

## Megnyílt az Endresz György aviatikai kiállítás

Az Endresz György aviatikai kiállítás szombaton délelőtt tíz órakor nyílt meg az Iparcsarnokban. Az ünnepélyes megnyitáson *Fabinyi* Tihamér kereskedelmi miniszter mondott megnyitó-beszédet. Hangsúlyozta, hogy a miniszterelnöknek személyes ügye a magyar aviatika fejlesztése és ezt a gondolatot a kormány is szeretettel karolja fel. A magyar iparra és kereskedelemre nézve egyébként is fontos az aviatika, mert hiszen olyan területet jelent, ahol magyar és magyar között nincs különbség. A megnyitás után a kereskedelmi miniszter *József* Ferenc főherceg és a löbbi megjelent előkelőség megtekintette a kiállítást.

## A párizsi technikai és kereskedelmi főiskola

Ecole Supérieure Technique et Commerciale de Paris (hatóságilag engedélyezett és nyilvántartva) Az összes technikai, kereskedelmi és mérnöki tudományok főiskolája. A vizsgák német és francia nyelven. Felkészítő tanfolyám nem érettségizettek számára. Francia és német tájékoztatás. Felvilágosításokat és prospektusokat költségmentesen küld: Secrétariat General de l'Estab. Serv. R. 11. Rue Perronek.

Mielőtt függőnyt és butorszövetet vesz, az olcsóságáról közismert,

**Fenyő-csengei**

Telefon: 812-03

— Különleges csipkeszövetek —  
— Aszomány gyári áron